

Transitioning to the New Normal 過渡階段

KCCC Reopening Guidelines 凱地中國教會重新開放指南

8-22-2021

Known Active Cases 現有病例*: 0

(UPDATED ON 更新於 09/05/21)

*Cases are considered active for ten days after a positive COVID-19 test
現有病例定義是在 COVID-19 測試呈陽性後的十天內

1. **Precautions:** Self-quarantine for 14 days and self-monitor for symptoms of illness if exposed to a confirmed case of COVID-19, for details, please check CDC website. 請近期與患有新冠病毒的人有接觸的弟兄姐妹自我監測病徵和隔離 14 天，詳情請洽 CDC 網站。



2. **Social Distancing:** While we will continue to pre-arrange the chairs in the Fellowship Hall to maintain 3 feet of distance between individuals or family units, when fellowshiping in the classrooms, please be mindful of social distancing. In addition, please continue to pre-register to attend worship in person. 目前大廳的椅子擺設仍然保持 3' 距離，但請大家在課室聚會時注意社交距離。預備來參加現場崇拜的弟兄姐妹請繼續提前註冊。

3. **Children's Ministry:** Kids Church and Kids Sunday School have resumed meeting in person on Sundays. Friday night Kingdom Kids has also resumed meeting in person. Pre-registration is required to attend all children's ministry activities. 兒童主日崇拜及主日學恢復實體聚會。兒童週五晚上 Kingdom Kids 也恢復實體聚會。若要參加任何兒童事工聚會，請務必提前註冊。



4. **Masks:** Out of an abundance of caution and love for those who have not been vaccinated, we are requiring everyone 2 years and older to wear masks indoors, regardless of vaccination status. 出於對未接種疫苗人群的謹慎和關愛，我們要求所有 2 歲及以上的人無論接種疫苗與否，在室內必須戴口罩。

5. **Hand Sanitizing Stations:** We recommend all attendees to sanitize their hands before entering the building. Hand sanitizing stations will be located at all entrances to and throughout our building. 進入教會時請先在教會前門使用洗手液。教會各個角落都將放置洗手液，供大家隨時使用。



6. **Thermometers:** We will check body temperatures by touchless thermometers for all prior to entry. 進入教會之前，所有前來參加崇拜的弟兄姐妹都將使用非接觸式溫度計測量體溫。

7. **Notification:** Please check out **COVID-19 Related Information** on the website for any known active cases. Separate notification to those in close contact will be made when possible. 請查看網站上**新冠疫情相關資訊**，了解任何現有病例。在可能的情况下，將另行通知密切接觸者。